



# III Giuseppe Verdi TROVATORE

Based on /Antonio García Gutiérrez's play El trovador  
Librettist /Salvadore Cammarano with additions by Leone Emanuele Badare

荒川区民オペラ 第19回公演

## 「イル・トロヴァトーレ」

G・ヴェルディ作曲 全4幕(原語上演・字幕付き)

2018年

8月11日(土) 16:15開場 17:00開演

12日(日) 13:15開場 14:00開演

サンパール荒川(大ホール)

全席指定 S席:5,000円 A席:3,500円  
B席:2,000円

合唱 管弦楽  
荒川オペラ合唱団 荒川区民交響楽団

指揮 小崎 雅弘  
演出 澤田 康子

8/11 レオノーラ……西本 真子  
マンリーコ……田代 誠  
ルーナ……野村 光洋  
アズチーナ……柚友 恵子  
フェランド……狩野 賢一  
イネス……佐藤 信子  
ルイツ……川出 康平  
老ジプシー……秋本 健  
伝令……吉川 響一

8/12 レオノーラ……森 美津子  
マンリーコ……小笠原一規  
ルーナ……佐野 正一  
アズチーナ……河野めぐみ  
フェランド……比嘉 誉  
イネス……藤田英璃奈  
ルイツ……板垣 哲也  
老ジプシー……秋本 健  
伝令……吉川 響一

主催 ■ 荒川区民オペラ

共催 ■ 公益財団法人 荒川区芸術文化振興財団(ACC) 荒川区 荒川区民交響楽団

後援 ■ 荒川区民交響楽団後援会



# Giuseppe Fortunino Francesco Verdi

作曲: ジュゼッペ・ヴェルディ  
Music by Giuseppe Fortunino Francesco Verdi

## イル・トロヴァトーレ

台本: サルヴァトーレ・カンマラーノ、レオーネ・エマヌエーレ・バルダーレ  
全4幕(原語上演・字幕付き)  
Libretto by Salvatore Cammarano, Bardare, Leone Emanuele  
Opera in four acts / Sung in the original language (Italian)

復讐という宿命に引き裂かれた兄弟の愛と憎しみ、そして二人の女性の純愛。

中世のスペイン。先代の伯爵には二人の息子がいた。乳母であったジプシー女がその一人に呪いをかけた罪で火刑に処された。ところが火刑台からは女だけでなく子供の白骨が発見されたという...

伯爵のルーナはその時行方不明になった弟が生きていると信じ、今も探し続けている。ルーナは美しい女官レオノラに思いを寄せているが、レオノラは吟遊詩人マンリーコと相思相愛の仲であった。

レオノラをめぐる対立を深める二人。一方マンリーコの母アズチエーナは火刑に処されたジプシー女の娘だった。いつか復讐を...、それが彼女の願いなのだ。

レオノラ、マンリーコ、ルーナ、三人の愛の行方は? そしてアズチエーナの復讐は果たされるのか?

ヴェルディ中期の傑作、「イル・トロヴァトーレ」。美女レオノラをめぐるルーナ伯爵とマンリーコの対立、マンリーコの母であるジプシー女アズチエーナの復讐と、変化にとんだ大胆なドラマ。見せ場・聴かせどころが満載!、どうぞお楽しみに。



指揮  
小崎 雅弘  
OZAKI Masahiro



演出  
澤田 康子  
SAWADA Yasuko

美術: 大仁田雅彦 Stage Designer: ONITA Masahiko

照明: 稲葉直人 Light Designer: INABA Naoto

音響: 有限会社 日本アコースティックレコーズ  
Sound operation: Nippon Acoustic Records Inc.

合唱指導・副指揮: 新井義輝 Chorus Master  
Assistant Conductor: ARAI Yoshiteru

演出助手: 島田彌勲 Assistant Director: SHIMADA Miroku

稽古ピアノ: 瀧田亮子 松浦朋子 阿部智子

### 8月11日(土)

レオノラ 西本真子 NISHIMOTO Mako	マンリーコ 田代 誠 TASHIRO Makoto	ルーナ 野村光洋 NOMURA Mitsuhiko	アズチエーナ 杉友恵子 SOMAIOWO Keiko	フェランド 狩野賢一 KANO Kenichi	イネス 佐藤 信子 SAITO Nobuko	ルイッ 川出康平 KAWADE Kohpei	老ジプシー 秋本 健 AKIMOTO Ken	伝令 吉川響一 YOSHIKAWA Kyochi
Leonora	Marrico	Il Conte Di Luna	Azucena	Ferrando	Ines	Ruiz	Un vecchio zingaro	Un Messo

### 8月12日(日)

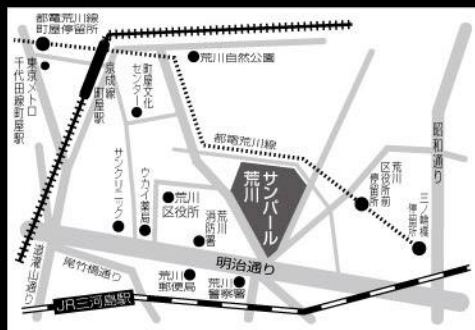
レオノラ 森美津子 MORI Mitsuoko	マンリーコ 小笠原一規 OGASAWARA Kazuki	ルーナ 佐野正一 SANO Masakazu	アズチエーナ 河野めぐみ KONO Megumi	フェランド 比嘉 誉 HIGA Takashi	イネス 藤田英璃奈 FUJITA Erina	ルイッ 板垣哲也 ITAGAKI Tetsuya	老ジプシー 秋本 健 AKIMOTO Ken	伝令 吉川響一 YOSHIKAWA Kyochi
Leonora	Marrico	Il Conte Di Luna	Azucena	Ferrando	Ines	Ruiz	Un vecchio zingaro	Un Messo

※やむをえない事情により出演者が変更となる場合がございます。

## ●●●2018年5月10日(木)チケット発売開始!!●●●

- チケット取り扱い
- 窓口・電話でのご購入  
町屋文化センター...03-3802-7111 サンパール荒川...03-3806-6531
- インターネットでのご購入(荒川区民オペラホームページ)  
<http://www6.big.or.jp/~ada/araope.html>
- いただいた情報は荒川区民オペラ公演案内のご送付以外の使用はいたしません

● お問い合わせ  
ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団...TEL 03-3802-7111 HP...<http://www.acc-arakawa.jp/>  
「荒川区民オペラ」事務局 E-mail: [araope@dream.big.or.jp](mailto:araope@dream.big.or.jp)  
TEL/FAX: 03-3827-9240 080-3703-0310(安達) 090-7700-0925(鈴木)



サンパール荒川  
● JR常磐線 三河島駅下車徒歩15分  
● 丸山手・京浜東北線日暮里駅より都営バス亀戸行(亀22)乗り換え、荒川区役所前停留所下車徒歩3分  
● 東京メトロ千代田線・京成線町屋駅・東京メトロ日比谷線三ノ輪駅下車、都電荒川線乗換え、ともに荒川区役所前停留所下車徒歩5分  
〒116-0002 荒川区荒川11-1-1 TEL: 03-3806-6531  
<http://www.sunpearl-arakawa.com/>  
※お車でのご来場はご遠慮下さい。